

Eau potable, eaux souterraines, eaux usées et lixiviats

		SSIGE	OPBD	OEaux		OSites	Eaux superficielles et eaux à évacuer (OEaux)			Lixiviat selon OLED	
		Valeurs directives	Exigences eaux potable	Exigences eaux souterraines utilisés comme eau potable	Valeurs indicatives OFEV / Eaux souterraines sans influentes (anthropogènes)	Valeurs de concentration	Exigences (relatives à la qualité des) eaux superficielles	Exigences déversements dans les eaux (superficielles)	Exigences déversements dans les égouts publics	Valeur limite Type de décharge B	Valeur limite Type de décharge C
pH		6.8–8.2			Δ 0.5			6.5–9.0	6.5–9.0		6–12
Métaux lourds et autres éléments											
Aluminium / Barium	Al / Ba mg/L	<0.05	0.2								10/5
Antimoine	Sb mg/L		0.005			0.01					0.1 AW
Argent	Ag mg/L		0.1			0.1		0.1 Gal.	0.1 Gal.		
Arsenic	As mg/L	<0.002	0.01		<0.005	0.05		0.1 Tot.	0.1 Tot.		0.1
Cadmium	Cd mg/L	<0.0005	0.003		<0.00005	0.005	0.00005	0.1 Tot.	0.1 Tot.		0.1
Chrome	Cr mg/L		0.05		<0.002		0.002	2 Tot.	2 Tot.		2
Chromate	Cr VI mg/L	<0.001	0.02			0.02		0.1			0.1
Cobalt	Co mg/L					2		0.5 Tot.	0.5 Tot.		0.5
Cuivre	Cu mg/L	<0.02	1		<0.002	1.5	0.002	0.5 Tot.	1 Tot.		0.5
Etain	Sn mg/L					20					2
Fer	Fe mg/L	<0.05	0.2		Δ 0.3						
Manganèse	Mn mg/L	<0.02	0.05		Δ 0.05						
Molybdène	Mo mg/L								1 Tot.		
Nickel	Ni mg/L		0.02		<0.005	0.7	0.005	2 Tot.	2 Tot.		2
Mercurure	Hg mg/L	<0.0001	0.001		<0.00001	0.001	0.00001	0.001 Serv.	0.001 Serv.		0.01
Plomb	Pb mg/L	<0.001	0.01		<0.001	0.05	0.001	0.5 Tot.	0.5 Tot.		1
Sélénium	Se mg/L	<0.001	0.01		<0.005						
Zinc	Zn mg/L	<0.1	5		<0.005	5	0.005	2 Tot.	2 Tot.		10
Composants principaux et secondaires											
Ammonium	NH ₄ mg/L	<0.05	0.1	0.1	<0.1	0.5 (superf.)	0.2 (N)	2 (N) Com.		0.5 (N)	5 (N)
Chlorure	Cl mg/L	<20	250	40	<40						
Bromure	Br mg/L				Δ 0.05						
Cyanures (libres (l), totaux (t), facilement libérables (fl))	CN mg/L		0.05 (t)		<0.025 (l)	0.05 (l)		0.1 (fl)	0.5 (fl)	0.02 (l)	0.1 ³ (l)
Fluorure	F mg/L	<0.5	1.5		Δ 0.5	1.5				2	10
Nitrate	NO ₃ mg/L	<25	40	25	<25		25				
Nitrite	NO ₂ mg/L	<0.01	0.5/0.1		Δ 0.05	0.1		0.3 (N) Com.		1	1
Phosphate, non traité	PO ₄ -P mg/L	<0.05	1 (Ec)		Δ 0.05						10
Sodium	Na mg/L	<20	200		Δ 25						
Sulfate	SO ₄ mg/L	<50	250	40	<40						
Sulfure / sulfite	S mg/L	p.p.	p.p.								0.1/1
Paramètres cumulatifs organiques											
AOX (halogènes organiques adsorbables)	Cl mg/L	<0.005		0.01	<0.01			0.08 Com.			20
COD (carbone organique dissous)	C mg/L	<1	1 (vi)		<2		1–4	10 Com.		20	
DBO ₅ (demande biologique en oxygène)	O ₂ mg/L						2–4	20 Com.			
Composés halogénés volatiles											
1,2-dichloroéthane	µg/L		3, v. somme	1	<1	3		100 Gal.	100 Gal.		
1,1-dichloroéthène	µg/L		v. somme	1	<1	30					
1,2-dichloroéthène	µg/L		v. somme	1	<1	50					
Dichlorométhane (chlorure de méthylène)	µg/L		20, v. somme	1	<1	20					
Perchloroéthylène (PER)	µg/L		10, v. somme	1	<1	40		100 Gal.	100 Gal.		
Tétrachlorométhane	µg/L		2, v. somme	1	<1	2					
1,1,1-trichloroéthane	µg/L		v. somme	1	<1	2000					
Trichloréthylène (TRE)	µg/L		10, v. somme	1	<1	70		100 Gal.	100 Gal.		
Trichlorométhane (chloroforme)	µg/L		v. somme	1	<1	40					
Chlorure de vinyle	µg/L		0.5, v. somme	1	<0.1	0.5					
Total HHV	Cl µg/L		10					100	100		
Autres polluants organiques											
NTA	µg/L		200		<3						
EDTA	µg/L		200		<5						
Hydrocarbures volatiles (C ₅ -C ₁₀)	µg/L			1 Ind.	<1 Ind.	2000					
Hydrocarbures (C ₁₀ -C ₄₀)	µg/L		20	1 Ind.	<1 Ind.			10000	20000		
BTEX, Somme	µg/L		3	1	<1 Ind.	Ind.					
MTBE (additif de l'essence)	µg/L				<2	200					
Hydrocarbures aromatiques polycycliques	µg/L		0.1 ^{1,2}	0.1 Ind.	<0.1 Ind. ²	Ind.					
Polychlorobiphényles (total PCB)	µg/L					0.1					
Pesticides et substances similaires, ind.	µg/L		0.1	0.1	<0.1		0.1				
Pesticides et substances similaires, Tot.	µg/L		0.5		<0.5						
Phénols entraînés à la vapeur d'eau (Phénol)	µg/L				<5	Ind.					

Métaux lourds, composants principaux et secondaires ainsi que paramètres cumulatifs organiques en mg/L

Composés halogénés volatiles et autres polluants organiques en µg/L

Ec	Eau chaude
Tot.	Total
Ind.	Composé individuel
Gal.	Galvanisation
¹	Somme 4 OPBD
²	Benzo(a)pyrène 0.01 µg/L
³	Type de décharge D 0.02 mg/L
	Type de décharge E 0.3 mg/L

Δ	variation la plus haute par rapport à l'état naturel
AW	AWEL Zürich
p.p.	pas perceptible
Serv.	Services d'alimentation et d'évacuation
Com.	Eaux usées communales
SSIGE	Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux
vi	valeur indicatives
superf.	seulement pour les eaux superficielles